

TOPCRAFT

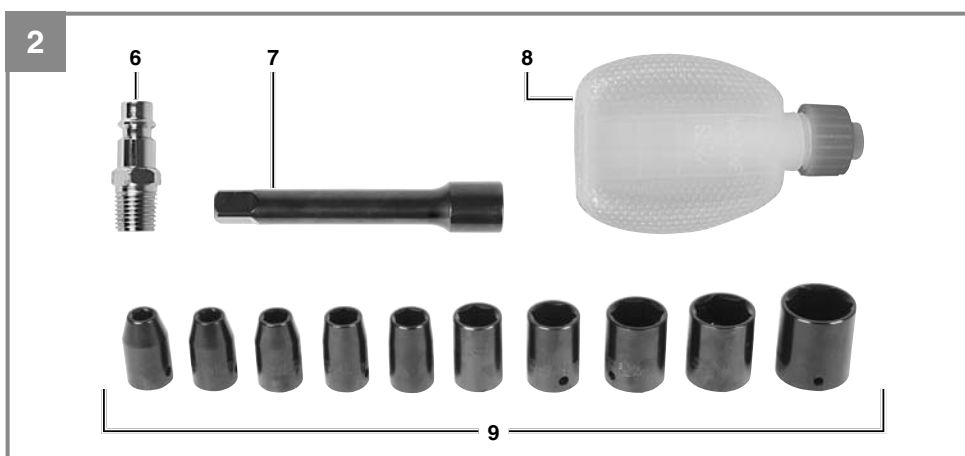
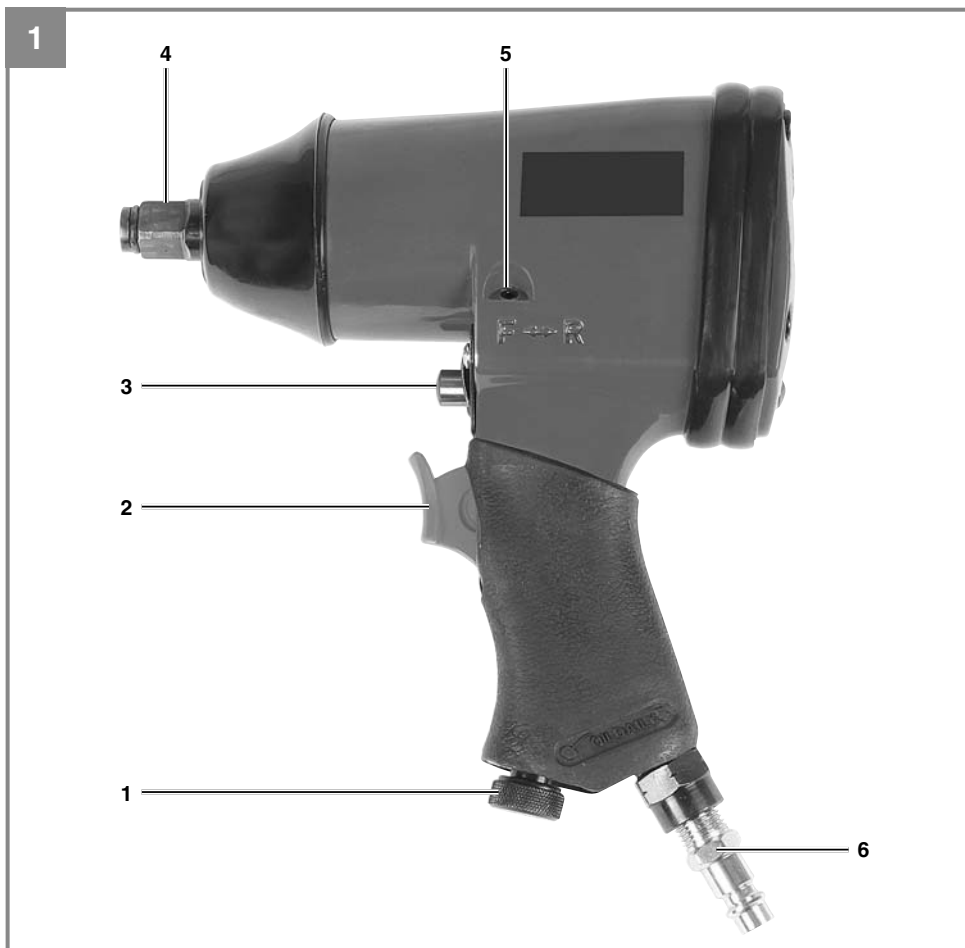
TCSS 260

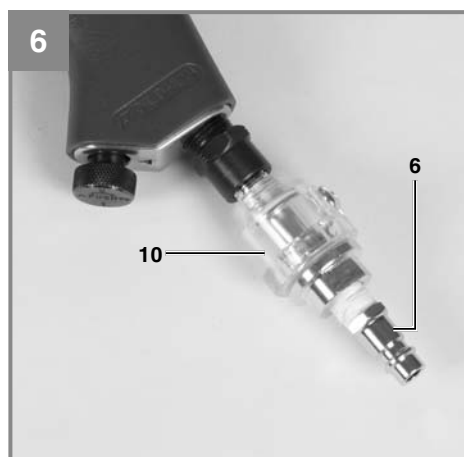
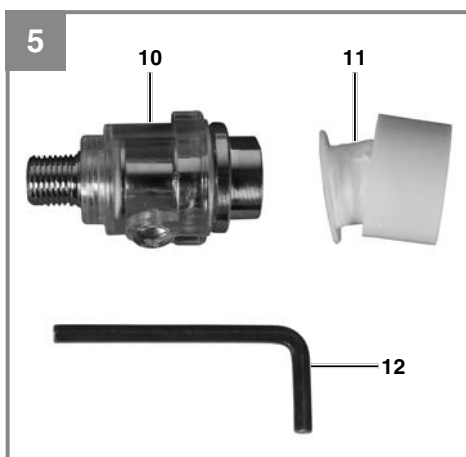
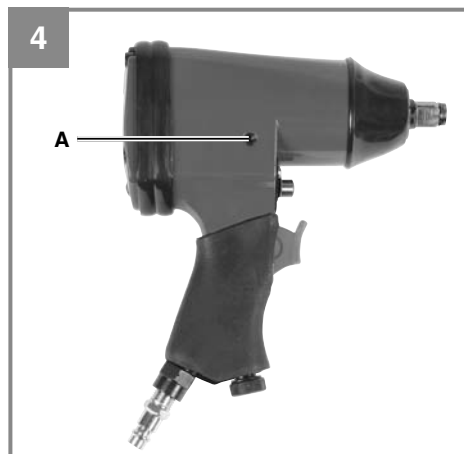
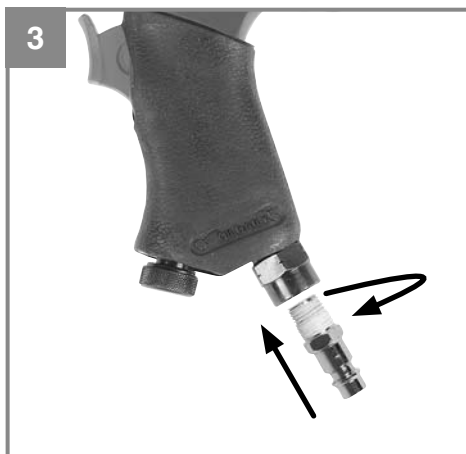
**NL Originele handleiding
Perslucht-Slagmoersleutel**



Art.-Nr.: 41.389.34

I.-Nr.: 11016





Inhoudsopgave

1. Veiligheidsaanwijzingen.....	6
2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang	9
3. Reglementair gebruik.....	10
4. Technische gegevens	10
5. Bediening	12
6. Onderhoud en verzorging	12
7. Reiniging en bestelling van onderdelen	13
8. Opbergen	14
9. Verwijdering en recyclage.....	14
10. Garantie.....	16



Gevaar! - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen



Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer. Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.



Voorzichtig! Draag een stofmasker. Bij het bewerken van hout en andere materialen kan stof ontstaan dat schadelijk is voor de gezondheid. Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt!



Voorzichtig! Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan of splinters, spanen en stof die uit het toestel ontsnappen kunnen leiden tot zichtverlies.

Gevaar!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

Deze handleiding kan ook als PDF-bestand worden gedownload van onze internetsite www.isc-gmbh.info.

1. Veiligheidsaanwijzingen

Gevaar!

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

Bescherm u en uw omgeving door geschikte voorzorgsmaatregelen tegen het gevaar van ongevallen.

- Onttrek de slagmoersleutel niet aan zijn eigenlijke bestemming.
- Pneumatisch materieel buiten bereik van kinderen houden.
- Enkel uitgerust en geconcentreerd te werk gaan.

- Persluchtaansluiting alleen via een snelsluitkoppeling bewerkstelligen.
- De afstelling van de werkdruk dient via een drukregelaar te gebeuren.
- Als energiebron geen zuurstof of brandbare gassen gebruiken. Er bestaat brand- en explosiegevaar.
- De maximaal toegestane werkdruk niet overschrijden.
- Gebruik het toestel alleen met de druk die nodig is voor de desbetreffende arbeidsgang teneinde onnodig hoge geluidsniveaus, verhoogde slijtage en daaruit voortvloeiende storingen te voorkomen.
- Pas op voor rondzwierende persluchtslangen. Bij het losmaken van de slangkoppeling dient u het koppelingsstuk van de slang met de hand vast te houden om letsel door de terugspringende slang te voorkomen.
- Draag bij het werken met de slagmoersleutel de vereiste beschermende kleding, vooral een slagvaste veiligheidsbril, gehoorbeschermers en veiligheidshandschoenen.
- Er bestaat letselgevaar door splinters die bij breuk van het ingezette gereedschap (verwisselbare kop) met hoge snelheid wegspringen.
- Vergewis u ervan dat het werkstuk voldoende is gefixeerd.
- Draag de gepaste kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Hou haar, kleding en handschoenen weg van bewogen componenten. Losse kleding, wijde handschoenen, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen en zware letsels veroorzaken.

- Blijf met uw handen af van bewegende delen. Hou nooit de aandrijving, het gereedschapsopzetstuk of de verlenging vast.
- Draaiende delen kunnen lichtjes berubberde of door metaal versterkte handschoenen grijpen.
- Draag geen uitgerafelde handschoenen.
- Het gebruik van het toestel kan kneuzingen, ontvelling, snij- en brandwonden veroorzaken. Draag passende handschoenen.
- De gebruiker moet fysisch bekwaam zijn het toestel te bedienen.
- Onverwachte bewegingen van de slagmoersleutel als gevolg van reactiekrachten of breuk van het ingezette machinegereedschap kunnen letsels veroorzaken.
- Een niet verwachte beweging van het inzetgereedschap kan leiden tot een situatie die de bediener in gevaar brengt.
- Vermijd elke abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige stand en hou op elk moment uw evenwicht om normale of onverwachte bewegingen van de Perslucht-Slagmoersleutel als gevolg van reactiekrachten het hoofd te bieden.
- Laat de trekker (2) los als de luchttoevoer wordt onderbroken.
- Niet gebruiken als er niet voldoende plaats beschikbaar is. Pas op dat uw vingers niet bekneld raken tussen het toestel en het werkstuk. Dit geldt vooral voor het losmaken van schroefverbindingen.
- Werken met het toestel kan aanleiding geven tot klachten in handen, armen, schouders, nek of andere lichaamsdelen.
- Het toestel van de persluchtbron scheiden alvorens een storing te verhelpen, van gereedschap te verwisselen, het gereedschap in te stellen of onderhoudswerkzaamheden te verrichten.
- Enkel originele wisselstukken gebruiken.
- Gebruik enkel adapters en opzetstukken die in goede staat verkeren en voorzien zijn om met de slagmoersleutel te worden gebruikt.
- Gebruik geen defecte toestellen.
- Wegglijden, struikelen en vallen zijn de voornaamste aanleiding tot letsels op de werkplek. Let op gladde ondergrond veroorzaakt door het gebruik van het toestel en ook op struikelvallen door de luchtslang.
- Pas op voor verborgen gevaren zoals elektrische leidingen. Zorg ervoor dat door gebruik van het toestel geen elektrische leidingen of waterbuizen worden beschadigd.
- Dit toestel is niet geïsoleerd bij contact met een elektrische leiding.
- Vermijd zeker elk contact met elektrische leidingen.
- Gebruik de slagmoersleutel niet in een potentieel explosieve atmosfeer.
- Stof kan de gezondheid van de bediener in gevaar brengen. Dit geldt ook voor stof dat door de bewerking vrijkomt en opgedwarreld wordt. Naargelang het te bewerken materiaal kunnen stof en gassen gevaarlijk zijn voor de gezondheid van de bediener (b.v. kanker, gehoortoefwijkingen, asthma en / of dermatitis).
- Draag een stofmasker.
- Zorg ervoor dat ontsnappende lucht zo weinig mogelijk stof opdwarrelt.

- Lawaai kan blijvende gehoorschade veroorzaken. De onbeschermd blootstelling aan hoge lawaainiveaus kan leiden tot gehoorverlies en andere problemen zoals tinnitus (rinkelen, suizen, fluiten of brommen in de oren). Draag een gehoorbeschermer. Om het ontstaand lawaai en vibratie zo gering mogelijk te houden dient u de onderhouds- en gebruiksinstructies vermeld in de handleiding in acht te nemen. Trillingsdempend materiaal als tussenlaag kan, indien in de respectievelijke situatie bruikbaar, eveneens lawaai verminderen.
- Gebruik enkel passende insteekopzetstukken.
- Trillingen kunnen worden overgebracht op het hele lichaam en vooral op armen en handen. Zeer hevige alsmede voortdurende trillingen kunnen aanleiding geven tot zenuwen- en vaatstoornissen. Regelmatige werkpausen minimaliseren de kans op een stoornis veroorzaakt door trillingen.
- Hou het toestel met een lichte maar veilige greep vast en hou daarbij rekening met de zich voordoende reactiekrachten. De kans op klachten door trillingen is principieel groter als u het toestel harder vastpakt.
- Draag warme kleding als u in een koude omgeving werkt. Hou uw handen warm en droog.
- Wanneer bij het gebruik van het toestel pijn of terugkerende symptomen optreden, ignoreer die niet en consulteer de dokter.
- Laat niet koude lucht over de hand stromen.
- Perslucht kan zware letsels veroorzaken.
- Richt de ontsnappende perslucht niet op andere personen of op uzelf.
- Onderbreek de persluchtaansluiting en maak het toestel drukloos voordat u het toestel wilt onderhouden, herstellen, transporteren of van gereedschap wilt verwisselen.
- Draag pneumatische toestellen niet aan de slang.
- Gereedschap nooit bij maximumtoerental stationair onbelast vrij lang laten draaien.
- Compressoren en leidingen bereiken hoge temperaturen terwijl ze in werking zijn. Aanraken heeft brandwonden tot gevolg.
- Die door de compressor aangezogen gassen of dampen dienen vrij van bijmengsels te worden gehouden die in de compressor brand of explosies kunnen veroorzaken.
- Blijf met uw handen af van het ingezette gereedschap (verwisselbare kop) om letsel te voorkomen.
- Alleen gekwalificeerde en getrainde personen mogen het toestel gebruiken.
- Verander dit toestel niet. Veranderingen kunnen de werking van de veiligheidsinrichtingen in gevaar brengen en bijgevolg het gevaar-potentieel voor de gebruiker verhogen.
- Stel de handleiding voor elke gebruiker ter beschikking.
- Controleer regelmatig de naamplaat en markeringen aangebracht op het toestel op leesbaarheid; indien die beschadigd zijn contacteer onze service center.
- Gebruik en onderhoud het toestel zoals aanbevolen in de handleiding teneinde stof of gassen, lawaai en trillingen te minimaliseren.

- Indien stof of gassen vrijkomen dienen die op het moment dat ze ontstaan eerst en vooral te worden gecontroleerd.
- Kies, onderhoud en vervang de verbruiksmaterialen / inzetgereedschap zoals aanbevolen in de handleiding om een onnodige verhoging van stof/gassen, lawaai en trillingen te voorkomen. Stop met het toestel te gebruiken wanneer u doofheidsgevoel, tintelen, pijn of bleek worden van de huid van vingers of handen ondervindt en consulteer de dokter.
- Rondzwierende slangen kunnen zware letsels veroorzaken.
- Controleer altijd of slangen en verbindingen beschadigd zijn of los zitten.
- Gebruik geen snelsluitkoppelingen aan de luchtinlaat. Gebruik slang-aansluitingen met schroefdraad van gehard staal (of van een materiaal met vergelijkbare trillingsweerstand).
- Indien universele draaikoppelingen (klauwkoppelingen) worden gebruikt, moeten arreteerpennen worden geïnstalleerd en dient men een bevestigingssysteem voor perslucht-slangen te gebruiken als beveiliging tegen mogelijke foutieve “slang tegen gereedschap” of “slang tegen slang” verbindingen.

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1/2/5)

1. Instelschroef (draaimoment)
2. Trekker
3. Omkeerbout rechts-/linksdraaiend
4. Vierkant voor opname van verwisselbare kop
5. Justerschroef
6. Insteeknippel
7. Opzetstuk voor verlenging
8. Oliefles
9. Insteekopzetstukken (SW: 9 mm, 10 mm, 11 mm, 13 mm, 14 mm, 17 mm, 19 mm, 22 mm, 24 mm, 27 mm)
10. Olievernevelaar
11. Afdichtband
12. Zeskantsleutel

2.2 Leveringsomvang

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Gevaar!

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Perslucht-Slagmoersleutel
- Insteeknippel
- Opzetstuk voor verlenging
- Oliefles
- Insteekopzetstukken (10 delen)
- Olievernevelaar
- Afdichtband
- Zeskantsleutel
- Originele handleiding

3. Reglementair gebruik

De slagmoersleutel is een handig op perslucht draaiend toestel voor gebruik door de doe-het-zelver. Hij is geschikt voor het bevestigen en losdraaien van schroefverbindingen.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

Opgelet!

Slangen met een te geringe binnendiameter en een te lange slangleiding hebben een vermogensverlies aan het apparaat tot gevolg.

4. Technische gegevens

max. losdraaikoppel 312 Nm
 Werkgebied (max. grootte van de schroefdraad) M14
 max. toegestane werkdruk 6,3 bar
 Stationair toerental 7000 t/min.
 Vierkante houder ... 12,7 mm (1/2 duim)
 Luchtverbruik bij 6,3 bar 141 l/min.
 aanbevolen slanglengte 10 m
 Gewicht ca. 2,2 kg

Gevaar!**Geluid en trilling**

De geluids- en trilwaarden werden vastgesteld overeenkomstig EN ISO 15744 en EN ISO 28927-2.

Geluidsdruk niveau L_{pA} 94 dB(A)
 Onzekerheid K_{pA} 3 dB
 Geluidsvermogen L_{WA} 105 dB(A)
 Onzekerheid K_{WA} 3 dB

Draag een gehoorbeschermer.

Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.

Totale trilwaarden (vectorsom van drie richtingen) vastgesteld overeenkomstig EN ISO 15744 en EN ISO 28927-2.

Trillingsemissiewaarde

$$a_h = 5,17 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Onzekerheid } K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

De opgegeven trillingsemissiewaarde is gemeten volgens een genormaliseerde testprocedure en kan veranderen naargelang van de wijze waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt en in uitzonderingsgevallen boven de opgegeven waarde liggen.

De vermelde trillingsemissiewaarde kan worden gebruikt om elektrische gereedschappen onderling te vergelijken.

De vermelde trillingsemissiewaarde kan ook worden gebruikt om voor begin van de werkzaamheden de nadelige gevolgen te beoordelen.

Beperk de geluidsontwikkeling en vibratie tot een minimum!

- Gebruik enkel intacte toestellen.
- Onderhoud en reinig het toestel regelmatig.
- Pas uw manier van werken aan het toestel aan.
- Overbelast het toestel niet.
- Laat het toestel indien nodig nazien.
- Schakel het toestel uit als het niet wordt gebruikt.
- Draag handschoenen.

Voorzichtig!**Restrisico's**

Er blijven altijd restrisico's over ook al wordt dit elektrisch gereedschap naar behoren bediend. Volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van dit elektrisch gereedschap:

1. Longletsels indien geen gepaste stofmasker wordt gedragen.
2. Gehoorschade indien geen gepaste gehoorbeschermer wordt gedragen.
3. Schade aan de gezondheid die voortvloeit uit hand-arm-trillingen indien het toestel lang zonder onderbreking wordt gebruikt of niet naar behoren wordt gehanteerd en onderhouden.

Luchttoevoer:

Via een persluchtbron met de mogelijkheid om de druk in te stellen zoals bijv. een compressor.

Lees vóór inbedrijfstelling ook het hoofdstuk Onderhoud en verzorging.

Vermogen van de compressor:

De ingezette compressor moet minstens een ketelvolume van 50 liter bezitten.

Instelwaarden voor het werken:

Stel aan uw persluchttoevoer maximaal een werkdruk van 6,3 bar in.

Let wel:

Draag de vereiste beschermende kleding, met name een veiligheidsbril, als u met de moersleutel werkt. Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

5. Bediening

Fig. 3:

Draai de bijgeleverde insteeknippel (6) de luchtaansluiting in nadat u voordien 2 tot 3 lagen afdichtband rond de schroefdraad hebt gewikkeld. Steek het nodige insteekopzetstuk (9) op de vierkante houder.

Stel op de omschakelbout (3) de juiste draairichting in. R=linksdraaiend/bout losdraaien, F=rechtsdraaiend/bout aanhalen.

Steek het insteekopzetstuk op de kop van de bout.

Bedien de trekker (2). De luchttoevoer kan worden geregeld door de luchtafstelschroef (1) lichtjes in te drukken en tegelijkertijd te draaien.

Merktken 4 = max. aanspankoppel, merktken 1 = min. aanspankoppel.

De aansluiting op de persluchtbron gebeurt via een flexibele persluchtslang met snelkoppeling.

Let op!

- Als wielmoeren bomvast zitten of aangeroest zijn is het aan te raden de wielmoeren te beginnen los te draaien m.b.v. een kruissleutel of momentsleutel.
- Het is aan te bevelen de slagmoersleutel enkel voor het losdraaien van bouten en moeren te gebruiken. Indien bouten en moeren echter met de slagmoersleutel moeten worden aangehaald, dient men een koppelbegrenzer die ervoor is voorzien te gebruiken omdat anders schade aan de schroefverbinding kan worden berokkend. Die zijn verkrijgbaar in de gespecialiseerde handel en niet bij de leveringsom-

vang begrepen.

- Haal bouten of moeren waarvoor een aanspankoppel is opgegeven (b.v. in de motorrijtuigsector door de fabrikant van het voertuig opgegeven) zeker enkel aan d.m.v. een koppelbegrenzer die ervoor is voorzien.

6. Onderhoud en verzorging

Waarschuwing!

Isoleer het apparaat van het persluchtnet, voordat u onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoert.

De naleving van de hier opgesomde onderhoudsvoorschriften garandeert voor dit kwaliteitsproduct een lange levensduur en een storingvrij bedrijf.

Voor een langdurige foutloze werking van uw slagmoersleutel is een regelmatige smering een voorwaarde.

Gebruik hiervoor alleen speciale persluchtolie, die in de vakhandel verkrijgbaar is.

Controleer regelmatig het toerental en het trillingsniveau door een eenvoudige visuele controle.

Aanwijzing: Gebruik milieuvriendelijke persluchtolie, indien het apparaat buiten werkplaatsen wordt ingezet.

Voor de smering kunt u kiezen tussen de volgende mogelijkheden:

Via een olieverniveelaar

Schakel tussen de persluchtbron en de slagmoersleutel de olieverniveelaar (fig. 5, 6).

Met de hand

Voor elke inbedrijfstelling van het persluchtgereedschap 3-5 druppels speciale persluchtolie in de persluchtaansluiting doen.

Indien het pneumatisch gereedschap meerdere dagen buiten bedrijf is, moet u alvorens het in te schakelen 5-10 druppels speciale persluchtolie in de persluchtaansluiting doen. Bewaar uw pneumatisch gereedschap alleen in droge ruimtes.

Afstelling van de weerstand aan de omkeerbout (3)

Door aan de afstelschroef (5) te draaien kan de weerstand bij het omschakelen van de bout (3) worden afgesteld. Die is in de fabriek optimaal ingesteld en hoeft vóór inbedrijfstelling niet te worden bijgesteld.

Overig onderhoud

Binnenin het apparaat en op positie (A), zoals getoond in fig. 4, hoeven geen onderhoudswerkzaamheden te worden verricht.

Van de garantie uitgesloten zijn:

- Slijtagedelen
- Schade door ontoelaatbare werkdruk
- Schade door niet geconditioneerde perslucht
- Schade veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik of vreemde ingreep.

7. Reiniging en bestelling van onderdelen

Waarschuwing!

Isoleer het apparaat van het persluchtnet, voordat u onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt.

Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.isc-gmbh.info

8. Opbergen

Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

9. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

NL

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van iSC GmbH.

Technische wijzigingen voorbehouden

10. Garantie

Op het in de handleiding genoemde toestel geven wij 3 jaar garantie voor het geval dat ons product gebreken mocht vertonen. De periode van 3 jaar gaat in met de gevaarovergang of de overname van het toestel door de klant. De garantie kan enkel worden geclaimd op voorwaarde dat het toestel naar behoren is onderhouden en gebruikt conform de handleiding.

Vanzelfsprekend blijven u de wettelijke garantierechten binnen deze 3 jaar behouden.

De garantie geldt voor het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland of van de respectievelijke landen van de regionale hoofdverdelers als aanvulling van de ter plaatse geldende wettelijke voorschriften. Gelieve zich tot uw contactpersoon van de regionaal bevoegde klantendienst of tot het hieronder vermelde serviceadres te wenden.

ISC (International Service Center)
Eschenstrasse 6
94405 Landau/Isar, Duitsland
Tel: +31 88 598 64 44
MAIL: service@einhell.nl



Konformitätserklärung

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ја изјавува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Perslucht-Slagmoersleutel TCSS 260 (Topcraft)

☐ 2014/29/EU	☒ 2006/42/EC
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC	☐ Annex IV
☐ 2014/35/EU	Notified Body:
☐ 2006/28/EC	Notified Body No.:
☐ 2014/30/EU	Reg. No.:
☐ 2014/32/EU	☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
☐ 2014/53/EC	☐ Annex V
☐ 2014/68/EU	☐ Annex VI
☐ 90/396/EC_2009/142/EC	Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
☐ 89/686/EC_96/58/EC	P = KW; L/O = cm
☐ 2011/65/EU	Notified Body:
	☐ 2004/26/EC
	Emission No.:

Standard references: EN ISO 11148-6

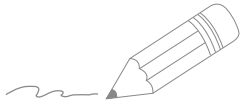
Landau/Isar, den 23.03.2016

Weichselgartner/General-Manager

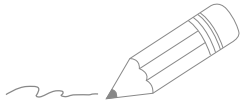
Schunk/Product-Management

First CE: 15
Art.-No.: 41.389.34 I.-No.: 11016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014280
Documents registrar: Siegfried Roeder
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines for a header, followed by 25 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header or title.

Below the header lines, there are 25 horizontal lines for writing, arranged in a single column.



EH 04/2016 (01)

